

1 **Language background shapes third-party communication**
2 **expectations in 14-month-old infants**

3 Colomer, M. & Sebastian-Galles, N.

4 Center for Brain and Cognition, Universitat Pompeu Fabra, 08005 Barcelona, Spain

5 **Contact information for the corresponding author: marc.colomer.ca@gmail.com**

6
7 **Abstract**

8 Infants expect native and non-native speech to communicate, i.e. to transfer information
9 between third-parties. Here, we explored if infants understand that communication
10 depends on the use of shared conventional systems (e.g. speaking the same language),
11 and if linguistic input (monolingual vs. bilingual) influences infants' expectations about
12 who can communicate with whom. Fourteen-month-old monolingual and bilingual
13 infants were presented with two actresses who spoke distinct languages (Experiment 1)
14 or the same foreign language (Experiment 2). At test, one of the actresses uttered a
15 foreign-language sentence (*communicator*) to inform the other actress (*recipient*) about
16 her preference for one of two objects she could not reach. Infants expected effective
17 communication between the two actresses when they belonged to the same linguistic
18 group. When they demonstrated to speak distinct languages, however, only bilinguals
19 expected that the communicator's message would be effectively transmitted to the
20 recipient –they found more surprising the condition in which the recipient gave to the
21 communicator the non-preferred object (vs. the preferred). The results suggest that
22 infants expect speech to convey information between third-parties only when individuals

1 share the same conventional system. In addition, the results suggest that, unlike
2 monolinguals, bilinguals expect speakers of their native-language to have access to
3 multiple conventional systems.

4

5 **Keywords:** communication, language, bilingualism, social affiliation, third-party

6 expectations, infant social cognition

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

1 1. Introduction

2 By their first birthday, infants understand that communication functions as a mechanism
3 to transfer information from one agent to another. Six to twelve-month-old infants
4 expect speech, but not non-speech sounds, to communicate between third parties
5 (Martin, Onishi, & Vouloumanos, 2012; Vouloumanos, Martin, & Onishi, 2014; Yamashiro
6 & Vouloumanos, 2018). In a recent study, Vouloumanos (2018) found that this sensitivity
7 to the communicative nature of speech is not restricted to infants' language experience.
8 Infants expect foreign languages to transfer information between peers, suggesting that
9 they view language as a universal mechanism to communicate.

10

11 Effective verbal communication, however, is constrained to the use of shared
12 conventional systems (Clark, 1996). That is, a recipient will be able to interpret speech
13 from a communicator only if she comprehends the language used to convey the message.
14 In Vouloumanos (2018), when infants saw a communicator speaking to a recipient, they
15 did not know the languages that the recipient could speak. Still, participants expected the
16 recipient to understand the communicator irrespective of whether she conveyed the
17 message producing native or foreign speech. These results raise the question of whether
18 infants appreciate that communication is constrained to the used of shared conventional
19 systems, or whether this appreciation requires the support of more fully developed social
20 and linguistic capacities. The current study aimed at addressing this issue.

21

22 Critical for communication is the assumption that words are conventional
23 symbols that are shared across speakers of a linguistic community (Sabbagh &
24 Henderson, 2007). Sensitivity to the shared conventional nature of words emerges early

1 in life (Diesendruck, 2005). By their second birthday, toddlers assume that speakers share
2 the knowledge of object labels (Henderson & Graham, 2005). However, they do not
3 expect members of the same linguistic community to share non-conventional
4 information such as desires for objects (Graham, Stock, & Henderson, 2006), or
5 idiosyncratic personal facts (Diesendruck & Markson, 2001). Even at younger ages, 9 and
6 13-month-old infants expect speakers to share the same labels for objects, but not to
7 prefer the same objects (Buresh & Woodward, 2007; Henderson & Woodward, 2012).

8

9 Importantly, infants' assumptions of conventionality seem to go along with an
10 appreciation that different languages follow distinct conventional systems. By the second
11 year of life, toddlers use language in context-sensitive ways. Bilinguals, for instance, tend
12 to choose to speak the language that the recipient of the message primarily speaks, even
13 when it is not their dominant language (Deuchar & Quay, 1999; Genesee, Boivin, &
14 Nicoladis, 1996). Already at 13 months, both monolinguals and bilinguals represent
15 words as conventions that should not be generalized to speakers of different languages
16 (Henderson & Scott, 2015; Scott & Henderson, 2013).

17

18 These findings on infants' sensitivity to the constraints of conventionality support
19 the possibility that infants consider the languages people speak to reason about who can
20 communicate with whom. In Vouloumanos (2018), both monolingual and bilingual
21 infants expected foreign languages to convey information between third-parties
22 (Vouloumanos, 2018). Here, we predicted that monolingual infants would expect an
23 unfamiliar language to communicate if the Recipient speaks the same foreign language,
24 but not if she has shown to speak infants' native-language. However, bilinguals may

1 expect speakers of different languages to engage in effective communication. Previous
2 studies found that experience to at least two languages influences toddlers' expectations
3 about the languages people may know (Pitts, Onishi, & Vouloumanos, 2015). Twenty-
4 month-old monolinguals expect agents to comprehend only one language. Bilinguals,
5 however, are open to the possibility that others could understand two familiar languages.
6 An open question is whether similar expectations are present earlier in infancy, when
7 communicative skills are less consolidated, and whether they apply to a situation in which
8 one of the languages that people speak is unfamiliar. We addressed this in two
9 experiments.

10

11 In Experiment 1 (*E1*), we presented 13-to-15-month-old infants with
12 communicative interactions between speakers of different languages in order to explore
13 their sensitivity to the constraints of communication. We tested both monolinguals and
14 bilinguals to investigate the role of language experience in determining who can
15 communicate with whom. In Experiment 2 (*E2*), the two agents spoke the same
16 unfamiliar language (Hungarian). Adapting Martin et al., (2012), we initially presented
17 participants with an actress (hereafter, *communicator*) who spoke Hungarian and
18 another actress (hereafter *recipient*) who spoke Catalan or Spanish (*E1*), or Hungarian
19 (*E2*). Then, the communicator selectively grasped one of two objects (*target*) displayed
20 in the video. Next, the recipient showed no preference by grasping both objects. At test,
21 the communicator could no longer reach the objects. She used speech (Hungarian) to
22 inform the recipient about her preference for the target, who gave either the target or
23 non-target to the communicator. We measured infants' looking times at the screen in
24 each outcome, assuming they look longer at events that violate their expectations. If

1 infants expected successful communication, they should look longer at the non-target
2 outcome. We hypothesized that monolinguals and bilinguals would expect effective
3 communication between speakers of the same foreign-language (Vouloumanos, 2018),
4 but only bilinguals would consider the possibility that speakers of different languages can
5 communicate (Pitts et al., 2015).

6

7 **2. Method**

8 *2.1. Participants*

9 We recruited 96 infants. E1 comprised 24 monolinguals (M (months;days): 14;13, range:
10 13;26-15;15, Female: 13) and 24 bilinguals (M: 14;10, range: 13;20-15;13, Female: 11).
11 E2 comprised 24 monolinguals (M: 14;18, range: 13;24-15;15, Female: 13) and 24
12 bilinguals (M: 14;15, range: 13;20-15;13, Female: 11). A questionnaire adapted from
13 Bosch & Sebastián-Gallés (2001) was administered to determine infants' language
14 background. Monolingual infants were exposed to more than 85% to their dominant
15 language (E1: Mean 95.96%, range: 86%-100%]; E2: Mean 96.5%, range: 86%-100%).
16 Bilingual infants were exposed to their main language up to 75% of the time (E1: Mean
17 63.8%, range: 50%-75%]; E2: Mean 63.13%, range: 50%-74%). Participants had no
18 exposure to Hungarian before the experiment. Sixty-eight additional participants were
19 tested but excluded from analysis due to inattention (E1: 4 Mon, 3 Bil; E2: 6 Mon, 10 Bil),
20 fussiness or crying (E1: 1 Bil; E2: 2 Mon, 4 Bil), experimental error (E1: 1 Mon, 3 Bil; E2: 4
21 Mon), parental interference (E1: 2 Mon; E2: 3 Mon, 1 Bil), looking at the screen for the
22 maximum amount of time during both outcomes (E1: 1 Bil; E2: 2 Bil), statistical outliers
23 (looking time difference scores were 2 SDs above or below the mean difference score;

1 E2: 1 Mon, 2 Bil) or exposure to dominant language between 76% and 85% (E1: 9; E2: 9).
2 Participants were recruited by visiting maternity rooms at two private Hospitals in
3 Barcelona, Spain. All participants were healthy, full-term infants (>37GW). The research
4 reported in this manuscript was conducted in accordance with the principles expressed
5 in the Declaration of Helsinki and approved by the local ethical committee (Clinical
6 Research Ethical Committee Parc de Salut Mar). Written informed consent was obtained
7 before the experiment was conducted.

8

9 ***2.2. Procedure and Materials***

10 Participants were tested in a sound-attenuated room at Center for Brain and Cognition
11 (Universitat Pompeu Fabra). Participants' behaviour was recorded using a Sony HDR-
12 HC9E camera. Infants sat on the caregiver's lap at ~65cm from a 23" screen (1920 x 1080
13 pixels). Caregivers were asked to close the eyes when the videos started. Videos were
14 projected onto the screen using Psychtoolbox-3 in MATLAB.

15

16 The experiment was structured in four phases presented in the following order:
17 introduction, familiarization, pretest and test (Figure 1).

18

19 ***2.2.1. Introduction***

20 Two actresses appeared at the center of the screen one after the other telling a story:
21 one actress (*recipient*) spoke infants' native language –Catalan (~26s; Movie S1) or
22 Spanish (~23s; Movie S2)– in E1 and a foreign language –Hungarian (~26s; Movie S8)– in
23 E2; the other actress (*communicator*) spoke a foreign language –Hungarian (~25s; Movie
24 S3). Participants' dominant language—either Catalan or Spanish—determined the

1 language of the Recipient in E1 (16 bilinguals and 12 monolinguals viewed the Catalan-
2 speaker). All bilinguals were exposed to Catalan and Spanish, except for one participant
3 exposed to Spanish and French. Around a third part of the participants in each group saw
4 first the communicator, followed by the recipient. The rest of participants saw the videos
5 in the reverse order. Each trial started with a grey background with a small black cross at
6 the center of the screen (1.5s; *cross scene*).

7

8 **2.2.2. Familiarization**

9 The communicator was situated behind a wall. Her face and arms were visible through a
10 window at the back of the display and two objects were situated in front of her (a red
11 funnel and a green liquid container). Participants viewed three identical trials in which
12 the communicator's preference for one of the two objects (*target*) was presented (Movie
13 S4). The target and location of the target were counterbalanced. At each trial, the
14 communicator initially looked at a neutral central point of the display (1.5s). She then
15 looked at the object on the left (1.5s) and then at the object on the right (1.5s).
16 Afterwards, she looked and reached for the target (2s) and lifted it in front of her face
17 (1.5s). She then tilted the object back and forth (2s) and remained doing the same action
18 until participants looked away for 2 consecutive seconds or 18 seconds elapsed. Each trial
19 was preceded by a cross scene (first trial: 1.5s; other trials: 1s).

20

21 **2.2.3. Pretest**

22 The recipient was visible on the right side of the display. The communicator was absent.
23 The red funnel and green container were located in the same position as in the
24 familiarization trials (in front of the recipient). The recipient demonstrated to have no

1 preference for one object (Movie S5). She initially looked at a neutral center point of the
2 display (1.5s). She then looked at the object on the left (1.5s) and at the object on the
3 right (1.5s). Afterwards, she looked back at the object on the left (1s), reached for and
4 lifted it (2s), tilted it back and forth (2s), placed it back into the floor (1.5s) and removed
5 her hand (1s). The recipient then repeated the same movements with the other object.
6 Then, she remained still (1s) and repeated the interaction with the two objects again. The
7 pretest trial was preceded by a cross scene (1.5s).

8

9 **2.2.4. Test**

10 Both the communicator and recipient appeared in the scene. In the window at the back
11 of the display only the face of the communicator was visible, and she could no longer
12 reach the objects. The communicator looked neutrally at the centre of the two objects
13 (2s). She then looked at the object on the right (2s), then at the other object (2s) and then
14 she made eye contact with the recipient (1s). The communicator said twice “Ide adnád a
15 “bityét”?” in Hungarian (“Would you give me the “bityét”?”) (5s). Participants saw two test
16 trials with the same communicative event, but distinct outcomes: the recipient looked at
17 (1.5s), reached for (1.5s) and approached to the communicator (1s) the target in the
18 *target outcome* (Movie S6) and the non-target in the *non-target outcome* (Movie S7). At
19 each outcome the video paused with the two actresses looking at the raised object until
20 infants looked away 2 consecutive seconds, or until 40 seconds elapsed. The outcome
21 order was counterbalanced. Each outcome was preceded by a cross scene (1.5s) with a
22 bell sound.

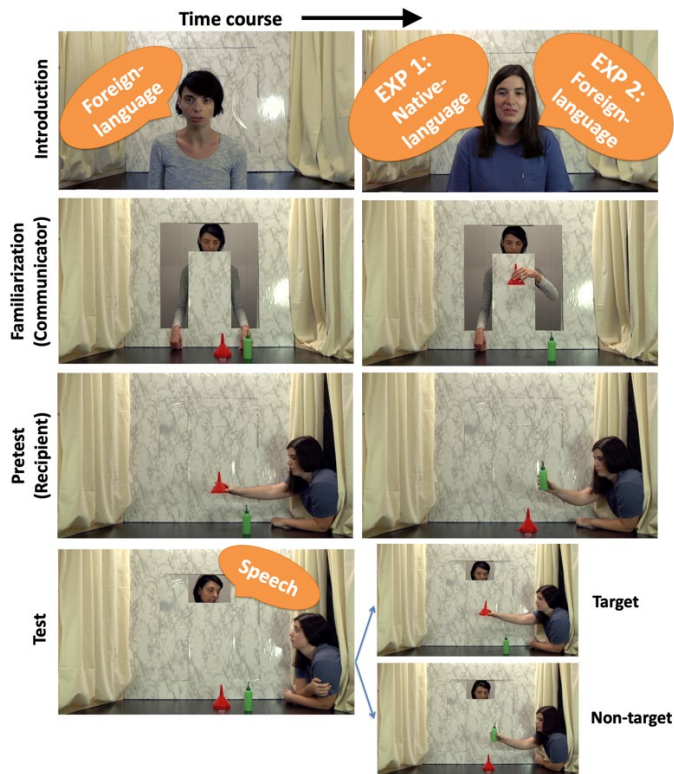
23

24

1 2.3. *Coding and Data Analysis*

2 Following Sommerville, Schmidt, Yun, & Burns (2013) and recent work at our laboratory
3 (Colomer, Bas, & Sebastian-Galles, 2020) statistics were computed on participants'
4 looking time to the screen at the end of each test outcome until they looked away for 1
5 second consecutively or 40 seconds elapsed¹. Recordings were coded (using frame as a
6 unit: 1sec = 30 frames) by a primary coder, who was unaware of the hypotheses of the
7 study, and the first author. A high inter-coder agreement was achieved (ICC > .99 E1; ICC
8 > .82 E2). Reported data correspond to the coding of the primary coder. To be included
9 in the analysis, participants had to attend at the screen in the three familiarization trials,
10 in the pretest at least during one action per object and in the test when the
11 Communicator uttered speech and when the Recipient reached for an object (otherwise,
12 they were excluded for inattention). A Shapiro-Wilk test confirmed that looking time data
13 in some cells were skewed, and all data were therefore log-transformed prior to analysis
14 to better approximate a normal distribution. To facilitate comprehension, Figure 2 shows
15 raw looking times. All statistical tests were parametric and two-tailed.

¹ The maximum reported looking time is 42.5s because it includes infants' looking time during the Recipient's action (2.5 seconds).



1

2 *Figure 1. Stimuli. (Introduction) Each actress tells a story. The communicator speaks a*
 3 *foreign-language (left-column) and the recipient (right-column) speaks either a native-*
 4 *language (E1) or a foreign-language (E2). (Familiarization) The communicator selectively*
 5 *grasps the target object. (Pretest) The recipient grasps both objects. (Test) The*
 6 *communicator utters (foreign) speech to inform the recipient about her preference for the*
 7 *target. The recipient then approaches either the target (target outcome) or the non-target*
 8 *(non-target outcome) to the communicator. The target object, the location of the target*
 9 *and the order of presentation of the outcomes were counterbalanced.*

10

11 3. Results

12 **Experiment 1:** Preliminary analyses found no effect of infant gender or order of
 13 presentation of outcome trials. We computed a mixed ANOVA with outcome type as a
 14 within-participants factor (target; non-target) and linguistic profile (Monolinguals;

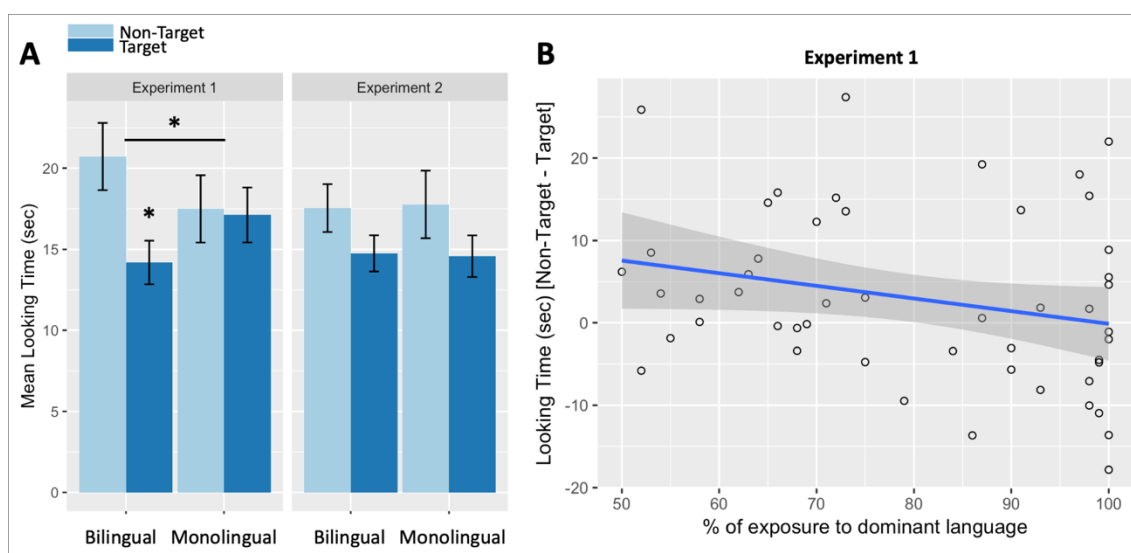
1 Bilinguals) as a between-participants factors. We found a significant interaction between
2 linguistic profile and outcome type ($F(1,46)=6.12$, $p=.017$, $\eta_p^2=.12$). Paired t-test indicated
3 that bilingual infants looked significantly longer at screen in the non-target outcome
4 ($M=20.72s$, $SD=10.20$) than the target outcome ($M=14.19s$, $SD=6.59$; $t(23)=3.77$, $p<.01$).
5 However, monolingual infants looked equally when the recipient handled either object
6 ($M_{\text{non-target}}=17.49s$, $SD_{\text{nontarget}}=10.14$; $M_{\text{target}}=17.12$, $SD_{\text{target}}=8.29$; $t(23)=.32$, $p=.75$; Figure
7 2A). In order to confirm that differences in the test due to bilingualism were not driven
8 by general attentional differences, we run an ANOVA with linguistic profile as between-
9 participants factor and mean looking time in familiarization trials as dependent variable.
10 We found no effect of linguistic profile ($F(1,46)=1.45$, $p=.23$, $\eta_p^2=.031$),

11

12 A simple linear regression model was calculated to investigate if infants'
13 difference in looking time between outcomes (non-target – target) could be predicted by
14 the percentage of exposure to infants' dominant language (50%-100%). Recent work
15 suggests that infants' looking time is not simply a binary measure (looking more or not?),
16 but it should rather be interpreted as continuous (Sim & Xu, 2019). The model included
17 previously excluded participants (2) because of their linguistic profile (exposure to main
18 language between 76%-85%). A significant relationship between looking difference and
19 percentage was found ($F(1,48)=6.031$, $p=.018$; $R^2=.093$). The model indicated that the
20 higher was the exposure to infants' main native-language (more "monolingual"), the
21 smaller was the difference in looking time between the non-target outcome and the
22 target outcome (Figure 2B).

23

1 **Experiment 2:** The analysis plan was pre-registered before completing data
 2 collection (<https://osf.io/xaqzw>). Upon request of the reviewers, we ran preliminary
 3 analyses with gender and order of presentation. We found no effect of infant gender. The
 4 order of presentation of test outcomes influenced infants' looking time at each test
 5 outcome and we included it as a variable. We ran a mixed ANOVA with outcome type as
 6 a within-participants factor (target; non-target) and linguistic profile (Monolinguals;
 7 Bilinguals), and outcome order (first target; first non-target) as a between-participants
 8 factors. We found a significant interaction between test order and outcome type
 9 ($F(1,44)=4.74$, $p=.035$, $\eta_p^2=0.038$) and a main effect of outcome type that tended to
 10 significance ($F(1,44)=3.93$, $p=.054$)¹. Paired t-tests indicated that infants looked
 11 significantly longer at the non-target outcome ($M=16.75s$, $SD=6.81$) than at the target
 12 outcome ($M=12.85s$, $SD=5.36s$) when they first saw the non-target trial ($t(1,23)=3.1$,
 13 $p=.005$), but not otherwise ($p>0.1$).



14
 15 **Figure 2. Results.** (A) Mean looking time (in seconds) and standard error of the mean for
 16 each outcome type (Target: dark blue, Non-target: light blue) for each language group

¹ In the preregistration, we specified that we would not log-transform the data. However, after running analyses testing for normality, we found compelling evidence that our data was not normally distributed. The main effect of outcome type in Experiment 2 without log-transformation was significant $F(1,44) = 5.43$, $p = 0.024$.

1 *and Experiment. An asterisk (*) indicates significance at $p < .05$ (B) Linear regression*
2 *model of the difference in looking time between the Non-target outcome and the Target*
3 *outcome in E1 across the percentage of exposure to the dominant language. Each small*
4 *circle represents data from a participant. The blue line represents the linear regression*
5 *function. The blur area around the line represents the 95% confidence level interval for*
6 *predictions from a linear model ("lm").*

7

8 **4. Discussion**

9 We investigated if 14-month-old monolinguals and bilinguals expect information to be
10 efficiently conveyed between speakers of different linguistic communities (E1) or
11 speakers of the same foreign linguistic community (E2). A communicator (foreign-
12 language speaker) used speech to inform a recipient (native-speaker in E1; foreign-
13 speaker in E2) about her preference for a target object. In E1, bilinguals looked
14 significantly longer at the screen when the recipient presented the communicator with
15 the non-target instead of the target, suggesting that they expected the recipient to
16 understand the communicator's message. In contrast, monolinguals looked similarly at
17 the screen in both outcomes, suggesting that they did not expect speech to transmit
18 information between speakers of different languages. A regression model found that the
19 effect of bilingualism did not depend merely on exposure to another language. The more
20 frequently infants were exposed to multiple languages, the more enhanced was their
21 expectation that speakers of different languages would communicate successfully. In E2,
22 in line with the results of Vouloumanos (2018), no differences were found based on

1 bilingualism. In general, participants tended to look longer at the non-target outcome as
2 compared to the target outcome (see SI for an extended discussion).

3

4 Previous studies found that by the end of the first-year infants expect both native
5 and foreign speech to transfer information between third-parties (Martin et al., 2012;
6 Vouloumanos, 2018). Here, we extended these findings by showing that infants expect
7 communication to be constrained to the use of shared conventional systems. In addition,
8 our results indicate that the language environment infants are exposed to influences their
9 expectations about who can communicate with whom. Bilinguals expect speakers of their
10 native language to comprehend a non-native language; monolinguals do not.

11

12 Why did bilinguals in E1 expect the recipient to comprehend foreign speech? One
13 possibility is that, unlike monolinguals, they did not expect different languages to follow
14 distinct conventional systems. However, previous findings suggest the opposite: 13 to 24-
15 month-old bilinguals tend to have an enhanced sensitivity about the constraints of
16 conventionality, as compared to monolinguals (Byers-Heinlein, Chen, & Xu, 2014;
17 Henderson & Scott, 2015). A more plausible possibility is that bilinguals expected a
18 speaker of their linguistic community to comprehend more than one language.
19 Consistently with this idea, Pitts et al., (2015) found that 20-month-old monolingual and
20 bilingual toddlers hold different expectations about who can communicate with whom:
21 bilinguals consider the possibility that people may comprehend two familiar languages,
22 whereas monolinguals evaluate others as monolinguals. Here, we found that already in
23 infancy bilingualism influences infants' reasoning about the languages people speak.

1 Bilinguals expect that a speaker of their native-language will comprehend a foreign-
2 language, even if they have never been exposed to this language; monolinguals do not.

3

4 In E1, however, we found a reversed pattern of results as compared to Pitts et al.,
5 (2015). Monolinguals looked similarly at both test outcomes (vs looking longer at the non-
6 target). Bilinguals looked longer at the non-target (vs looking similarly at both outcomes).
7 Differences in the experimental design between Pitts et al. (2015) and our study could
8 account for the distinct looking behaviors. First, we designed a within-subjects rather
9 than a between-subjects study. The first outcome trial that infants saw could influence
10 their expectations about the Recipient's actions in the second trial. In contrast to this
11 idea, we found the same pattern of results when running statistics on the first outcome
12 trial (between-subjects) as when we considered the two trials that infants saw (within-
13 subjects). In the between-subjects analysis, bilinguals also looked longer at the non-
14 target outcome ($M=25.26s$) than the target outcome ($M=12.6s$; $t(1,11)=2.61$, $p=0.024$);
15 monolinguals looked similarly at both ($t(1,11)=0.5$, $p=0.62$). The experimental design was
16 also distinct between studies in that in Pitts et al. (2015) the Communicator always spoke
17 a language that was familiar to bilinguals, and the Recipient never talked. In our study,
18 however, we investigated how infants reasoned about communication events that
19 included a foreign language, when explicitly showing them that the Recipient was from
20 their linguistic community. Our results suggest that infants generalize their experience
21 with communication acts in their native-languages to reason about novel and unfamiliar
22 communicative events.

23

1 Another difference between Pitts et al. (2015) and our study is that we tested
2 younger participants. At 14 months, bilingual infants could have not learned yet that
3 people may be or may not be multilingual. However, 20-month-old toddlers may have
4 sufficient experience with other people to know that they do not always speak more than
5 one language. The results of monolinguals also suggest a developmental change in their
6 looking behaviour. When 12-month-old infants do not expect communication between
7 individuals –such as we predicted for monolinguals in E1– they tend to show equivalent
8 looking times at target and non-target outcomes (Martin et al., 2012; Vouloumanos,
9 2018; Yamashiro & Vouloumanos, 2018). However, 20-month-old toddlers tend to look
10 longer at the outcome that would be consistent with a successful transmission of
11 information (target outcome). The developmental change in infants’ looking behavior
12 suggests that across the second year of life they learn information critical to generate
13 more robust and accurate predictions about novel communicative events.

14

15 One alternative interpretation of the current results is that bilinguals expected
16 members of different linguistic communities to cooperate, but monolinguals did not.
17 Previous studies suggest that by 17 months infants possess an abstract expectation of in-
18 group support (Jin & Baillargeon, 2017). Infants expect two adults who belong to the
19 same group, but not members of different groups, to help each other rather than to
20 ignore them. Although it is on debate whether infants use language as a social marker of
21 group membership (Begus, Gliga, & Southgate, 2016; Liberman, Woodward, Keysar, &
22 Kinzler, 2017), there are some studies suggesting this might be the case (Liberman,
23 Woodward, & Kinzler, 2017). However, unlike other investigations, we presented a
24 situation in which the recipient never ignored the communicator’s request: she always

1 presented the communicator with an object. It is unlikely that infants interpreted the
2 non-target outcome as the recipient being antisocial, instead of just trying to help but
3 being wrong.

4

5 Communication and affiliation are generally linked. People who is more likely to
6 communicate is also more likely to affiliate. In a previous study, 9-month-old
7 monolinguals expected same-language speakers to be more likely affiliated than distinct-
8 language speakers (Lieberman, Woodward, & Kinzler, 2016). The authors main
9 interpretation was that infants formed inductively-rich social categories based on
10 language. However, the authors also acknowledge that their results could be driven, in
11 part, by infants' capacity to infer that people who share the same conventional system is
12 more likely to communicate. Our findings show that this capacity is present in infancy and
13 suggest that infants can use information about who can communicate with whom to
14 predict third-party interactions. Similarly, infants' early reasoning about social groups
15 could influence their expectations about how members of the same or a different
16 linguistic group are likely to respond to others' requests.

17

18 Much of the information infants learn about the world is acquired through the
19 observation and interaction with other social agents (Csibra & Gergely, 2009; Poulin-
20 Dubois & Brosseau-Liard, 2016). Holding a sophisticated appreciation of the conventional
21 nature of language and its communicative function is likely to provide a fundamentally
22 basis for social learning. The current study provides evidence that a sensitivity to the
23 communicative function of speech and its constraints is present by 14 months and it is
24 shaped by language background.

1 **BIBLIOGRAPHY**

- 2 Begus, K., Gliga, T., & Southgate, V. (2016). Infants' preferences for native speakers are
3 associated with an expectation of information. *Proceedings of the National*
4 *Academy of Sciences*, *113*(44), 12397–12402.
5 <https://doi.org/10.1073/pnas.1603261113>
- 6 Bosch, L., & Sebastián-Gallés, N. (2001). Evidence of Early Language Discrimination
7 Abilities in Infants from Bilingual Environments. *Infancy*, *2*(1), 29–49.
8 https://doi.org/10.1207/S15327078IN0201_3
- 9 Buresh, J. S., & Woodward, A. L. (2007). Infants track action goals within and across
10 agents. *Cognition*, *104*(2), 287–314.
11 <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2006.07.001>
- 12 Byers-Heinlein, K., Chen, K. H., & Xu, F. (2014). Surmounting the Tower of Babel:
13 Monolingual and bilingual 2-year-olds' understanding of the nature of foreign
14 language words. *Journal of Experimental Child Psychology*, *119*, 87–100.
15 <https://doi.org/10.1016/j.jecp.2013.09.011>
- 16 Clark, H. H. (1996). *Using language*. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511620539>
- 17 Colomer, M., Bas, J., & Sebastian-Galles, N. (2020). Efficiency as a principle for social
18 preferences in infancy. *Journal of Experimental Child Psychology*, *194*, 104823.
19 <https://doi.org/10.1016/j.jecp.2020.104823>
- 20 Csibra, G., & Gergely, G. (2009). Natural pedagogy. *Trends in Cognitive Sciences*, *13*(4),
21 148–153. <https://doi.org/10.1016/j.tics.2009.01.005>
- 22 Deuchar, M., & Quay, S. (1999). Language choice in the earliest utterances: a case study
23 with methodological implications. *Journal of Child Language*, *26*(2), 461–475.
24 <https://doi.org/10.1017/S0305000999003852>

- 1 Diesendruck, G. (2005). The Principles of Conventionality and Contrast in Word
2 Learning: An Empirical Examination. *Developmental Psychology*, 41(3), 451–463.
3 <https://doi.org/10.1037/0012-1649.41.3.451>
- 4 Diesendruck, G., & Markson, L. (2001). Children’s avoidance of lexical overlap: A
5 pragmatic account. *Developmental Psychology*, 37(5), 630–641.
6 <https://doi.org/10.1037/0012-1649.37.5.630>
- 7 Genesee, F., Boivin, I., & Nicoladis, E. (1996). Talking with strangers: A study of bilingual
8 children’s communicative competence. *Applied Psycholinguistics*, 17(04), 427.
9 <https://doi.org/10.1017/S0142716400008183>
- 10 Graham, S. A., Stock, H., & Henderson, A. M. E. (2006). Nineteen-Month-Olds’
11 Understanding of the Conventionality of Object Labels Versus Desires. *Infancy*,
12 9(3), 341–350. https://doi.org/10.1207/s15327078in0903_5
- 13 Henderson, A. M. E., & Graham, S. A. (2005). Two-Year-Olds’ Appreciation of the Shared
14 Nature of Novel Object Labels. *Journal of Cognition and Development*, 6(3), 381–
15 402. https://doi.org/10.1207/s15327647jcd0603_4
- 16 Henderson, A. M. E., & Scott, J. C. (2015). She called that thing a mido, but should you
17 call it a mido too? Linguistic experience influences infants’™ expectations of
18 conventionality. *Frontiers in Psychology*, 6, 332.
19 <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2015.00332>
- 20 Henderson, A. M. E., & Woodward, A. L. (2012). Nine-month-old infants generalize
21 object labels, but not object preferences across individuals. *Developmental*
22 *Science*, 15(5), 641–652. <https://doi.org/10.1111/j.1467-7687.2012.01157.x>
- 23 Jin, K.-S., & Baillargeon, R. (2017). Infants possess an abstract expectation of ingroup
24 support. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of*

- 1 *America*, 114(31), 8199–8204. <https://doi.org/10.1073/pnas.1706286114>
- 2 Liberman, Z., Woodward, A. L., Keysar, B., & Kinzler, K. D. (2017). Exposure to multiple
3 languages enhances communication skills in infancy. *Developmental Science*, 20(1),
4 e12420. <https://doi.org/10.1111/desc.12420>
- 5 Liberman, Z., Woodward, A. L., & Kinzler, K. D. (2016). Preverbal Infants Infer Third-
6 Party Social Relationships Based on Language. *Cognitive Science*.
7 <https://doi.org/10.1111/cogs.12403>
- 8 Liberman, Z., Woodward, A. L., & Kinzler, K. D. (2017). The Origins of Social
9 Categorization. *Trends in Cognitive Sciences*, 21(7), 556–568.
10 <https://doi.org/10.1016/j.tics.2017.04.004>
- 11 Martin, A., Onishi, K. H., & Vouloumanos, A. (2012). Understanding the abstract role of
12 speech in communication at 12 months. *Cognition*, 123(1), 50–60.
13 <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2011.12.003>
- 14 Pitts, C. E., Onishi, K. H., & Vouloumanos, A. (2015). Who can communicate with whom?
15 Language experience affects infants' evaluation of others as monolingual or
16 multilingual. *Cognition*, 134, 185–192.
17 <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2014.10.003>
- 18 Poulin-Dubois, D., & Brosseau-Liard, P. (2016). The Developmental Origins of Selective
19 Social Learning. *Current Directions in Psychological Science*, 25(1), 60–64.
20 <https://doi.org/10.1177/0963721415613962>
- 21 Sabbagh, M. A., & Henderson, A. M. E. (2007). How an appreciation of conventionality
22 shapes early word learning. *New Directions for Child and Adolescent Development*,
23 2007(115), 25–37. <https://doi.org/10.1002/cd.180>
- 24 Scott, J. C., & Henderson, A. M. E. (2013). Language matters: Thirteen-month-olds

- 1 understand that the language a speaker uses constrains conventionality.
2 *Developmental Psychology*, 49(11), 2102–2111. <https://doi.org/10.1037/a0031981>
- 3 Sim, Z. L., & Xu, F. (2019). Another Look at Looking Time: Surprise as Rational Statistical
4 Inference. *Topics in Cognitive Science*, 11(1), 154–163.
5 <https://doi.org/10.1111/tops.12393>
- 6 Sommerville, J. A., Schmidt, M. F. H., Yun, J., & Burns, M. (2013). The Development of
7 Fairness Expectations and Prosocial Behavior in the Second Year of Life. *Infancy*,
8 18(1), 40–66. <https://doi.org/10.1111/j.1532-7078.2012.00129.x>
- 9 Vouloumanos, A. (2018). Voulez-vous jouer avec moi? Twelve-month-olds understand
10 that foreign languages can communicate. *Cognition*, 173, 87–92.
11 <https://doi.org/10.1016/j.cognition.2018.01.002>
- 12 Vouloumanos, A., Martin, A., & Onishi, K. H. (2014). Do 6-month-olds understand that
13 speech can communicate? *Developmental Science*, 17(6), 872–879.
14 <https://doi.org/10.1111/desc.12170>
- 15 Yamashiro, A., & Vouloumanos, A. (2018). How do infants and adults process
16 communicative events in real time? *Journal of Experimental Child Psychology*, 173,
17 268–283. <https://doi.org/10.1016/j.jecp.2018.04.011>

18